ANEXO 1

O primeiro trecho selecionado foi do aluno José. Ele começa contando a história com o lobo no papel de narrador, mas de súbito, no terceiro parágrafo dá voz a um narrador onisciente que se refere ao lobo usando o pronome Ele. Observe o trecho selecionado:

 Eu era um lobo muito malvado, feroz, mentiroso, guloso, esperto e apressado. Eu vivia em uma mata perto de uma casa da senhora, vovozinha. Conheci uma menininha bem suculenta. Estava de chapéu vermelho, calça azul, com uma camisa branca e blusa marrom e carregava uma cesta. Naquele dia eu falei:

 - Olá chapeuzinho vermelho o que você vai fazer com esta cestinha? – ela me disse:

 - É pizza. Estou levando para a minha vovozinha.

 Ele tenta enganar a chapeuzinho e vai para a casa da vovozinha antes dela.

**José Cintra – Primeira Versão**

 Como podemos observar, José consegue iniciar seu relato de maneira muito clara, descrevendo o lobo de maneira bastante característica. Vai dando pistas de que morava perto da vovozinha e descreve a menina como “bem suculenta”. No entanto, quando ele tenta iniciar um diálogo entre o lobo e a menina, acaba cometendo um deslizamento, pois não explica como sabe o nome da garotinha. Ademais, depois da resposta da Chapeuzinho Vermelho, o narrador personagem dá lugar a um narrador onisciente que não participa da história “*Ele* (lobo) *tenta enganar a Chapeuzinho e vai para a casa da vovozinha antes dela*”. Como observamos, o lobo de José consegue começar sustentando a voz narrativa assumida, mas produz um deslizamento ao longo da narrativa.

 Além dessas observações que levantamos na hora de planejar a atividade, os alunos levantaram uma questão importante que demonstra outra dificuldade discursiva que José teve ao elaborar seu texto. Ele escreve que o lobo *tenta* enganar a Chapeuzinho. Na verdade, ele não *tenta*. Ele de fato engana a menininha que vai por um caminho mais longo e, dessa forma, permite que o lobo possa devorar sua vovozinha.

 As principais questões levantadas pelos alunos na revisão do trecho escrito por José foram:

* Explicar quem é a vovozinha que ele se refere no começo da história.
* Substituir o nome Chapeuzinho Vermelho por um substantivo comum (menina/garota). Só usar Chapeuzinho Vermelho se explicar como sabe o nome dela ou perguntar como ela se chama.
* Dizer que a menina está levando uma cesta com pizza para a vovozinha ficou estranho.
* Substituir o pronome “Ele” por “Eu” e fazer as outras mudanças necessárias no texto.

|  |
| --- |
| ¹Retirado da Monografia da Profª **RAPHAELLE FERNANDES VICENTIN -** elaborações discursivas em produções de texto com personagem-narrador |